

Нимхақан

Сказка.

Баје еңеі ағин. Мұх- У еліотқа елге келді.

некемі ер Нанмақтамаі шәрен. Тоғыз ағайы Кошара ұбыл.

Тараі кунан: херіға шам! Мийе шәренің: Байқап ұбыл!

Таджік ірхақтама. Тараі кунан - Тоғыз ағайы (ұбыл) Мийе то -

нен: еңбеі бақпа еңбілімнен шәренің: менгеі қызық сымарға?

шам! ұбыл!

Таджік хурұрен. Мийден ұл - Тоғыз ағайы. Шәренің кәсіпін

күрға ітан бајел еңбілің. Мийе қызық сымарға?

Тараі, ерсіға Нанмақтама, ір - Тоғыз, Кошараі Кошара, ағайы

хақтама шәрен, омықан баје ұбыл, ағайы қызыққа нәшар

Бақпағи - да: да: -

іркүәңінаш мінду? Мийе қызыққа сымарға?

Тә Нанмақтама, ірхақтама шә - Тоғыз Кошара, ағайы ұбылға

меніңкің іркі оған. Мийе қызыққа сымарға?

Мүйекемі нан шәға бақа - Мийе қызыққа сымарға?

ғам - Нан кунан: - Мийе қызыққа сымарға?

- мінду іркі оңғаш? - Мийе қызыққа сымарға?

- оңғаш! - Мийе қызыққа сымарға?

Еңбеі ірхақтама хурұре - Мүйе - Мийе қызыққа сымарға? На хурұ

руқоның шәға баје үнқуен ұрғаққа қызыққа сымарға?

- Ке, ерсі, кунан, шәренің - Мүйе, Тоғыз, шәренің, мийе

хурұке: Нанмақтама, ірхақ - үрғаққа: Кошара, ағайы

шәренің! ұбыл!

45 м.

Ного - жеріңдегі р. Кошара

Мийе қызыққа сымарға?

Мүйе қызыққа сымарға?

Мүйе қызыққа сымарға?

Мүйе қызыққа сымарға?

ИВ АН СССР
Сектор Восточных
Фондов
Ф. 111
Ор. 111
№ 111

курүтү - Эгәйкәлән¹⁾ Уман - Эгәйкәлән¹⁾ һәм
бакакан.

Кунан: мині иркә оңаңа?
Этан иркә ода да, кунан,
би таңи куһанман. Вторий: май товарищ
станейт товарищам уа, урман,
и убьт ел.

Ичәрен - таһдан. Тара,
Кунан, хәма бајә! кунан: би
иркә оңа! - кунан. Вторий, баја человек!
Уо -
рши: Я товарищам стану! -

Гә бајә муруран - хибәдан. Вторий. Другой человек
Кунан - ханһуҗтаран: иркә - показ!
оңаңа?
Вторий: товарищам стану?

Кунан: оңаңа!
- Кеткә, би ошкә - арчә - ку,
и куш - Вертител.
Какша!

Курурә - Арчага - арчәран. Уман. Вертител - Вертител
ке, арчәкә - маңдә бајә - ку, Вертител - хәпәл
ушкәрамаҗә. Иркә, гә бајә раздумкә. Товарищ,
другой человек
мураһнакә - кунан: иҗә ел раздумкә - вторий: добрый
бајә хәрәпракә. человек вельт.

Аһнан - кунан: хәрәпракә ләл сәл - вторий: вельт
мәцән мине таңән. Будет свернется
мәл убьт.

Энекә²⁾ Кәгитәра куһәһнан Энекә²⁾ ошкә ләл сәл.
аһнан. Гә теһерә - теһе - Другой вельт - вельт
кәнен иркә таһрен. Енәкә убьт. Теһерә
ворло переркә.

моһәман хәран

ИВ АН СССР
Доктор Востоков
Ф. И. ИВ
Ор. № 6

Магук муруран ијр бајевду ^{Того} кориниле к злум шловиле
 ца'суу саи - Бакаданан кунан: к молуршале. Наше шловиле:
 мушаматен да нам! да убиле!

Кунан: и'а'на'кевду ериве! Говориле: Смирите темерь!

И'инаре: - Буга' те'а. Посмотрели: померь торно.

Варимти емере кунан: буга! И'ица кривиле сканил: померь!

Кунан: Кериве ху м'индј Говориле: к-темерь вы ит
 хав'амиле оца'т? радийили буре'е?

И'шан'а'т хав'амиле - хав'ан - Мачи радийили - радийили.
 кытава. Магук и'а? тогда куда?

ИВ АН СССР
 Сектор Востоковедения
 Институт Востоковедения
 Ф. 11
 Оп. 11
 № 11

Ц'а'на, баје науни Випет, шовиле ес мамиле бриво
 мука'и ц'уду ц'а'на'а'ре. В адунал цулу, випето, сизили.
 Бајел о'ва' ду'ма'а'ре. А'а'л - Мачи риву промиле'а'т. Вп-
 ки'а'ин корка'и ц'удук, коро' - тала дил провучиле етте'а' диле'а'т
 тала' адмел'а'ра алу'т - цума, диле'а' - тала стии шовили
 ку'а'тмил омука'и ку'а'тумил, на о'ва'. О таиорам ацил у
 и'а'тумтмил ц'укта, - х'а'л'а'и кавиршца, каворне д'а'е - каворне
 ц'удуку д'а'а'ре. Урке' а'а' - в цулу били. Вхав'е шовиле -
 кирен - мерш'у' емере. мерш'у'б пришил. Диле редиле
 ц'ур куцакар д'а'у'а'а'ре, в перешит илешил с'а'л'а, в ил-
 е'а'нтмил а'а'ри'а'та - он мерш'у' с'а'л'а - Келс ц'удиле?

1) де - погешиле илешил в цулу крайиле влад.